



B1.45 À la conférence

- Vocabulaire pour conférences et prise de parole en public
- Présentez-vous et rencontrez-vous lors d'événements de réseautage
- Assister à une conférence

La conférence	(Die Konferenz)	Le badge	(Der Ausweis)
Le congrès	(Der Kongress)	Le participant	(Der Teilnehmer)
L'auditorium	(Das Auditorium)	Le modérateur	(Der Moderator)
La salle de conférence	(Der Konferenzsaal)	Le micro	(Das Mikrofon)
L'évènement de networking	(Das Networking-Event)	Les talons	(Die Highheels)
La pause-café	(Die Kaffeepause)	L'échange de contacts	(Der Kontaktaustausch)
La tasse de café	(Die Kaffeetasse)	La session de questions-réponses	(Die Fragerunde)
Le déjeuner professionnel	(Das Geschäftsessen)	Être complet	(Ausgebucht sein)
Le débat	(Die Debatte)	Conclure	(Abschließen)
La clôture	(Der Abschluss)	Présenter un sujet	(Ein Thema vorstellen)
L'inscription	(Die Anmeldung)	Échanger des cartes de visite	(Visitenkarten austauschen)

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



Dans un **événement** professionnel, il n'est pas toujours simple d'**engager la conversation**. Pour commencer, il vaut mieux rester calme, sourire et utiliser une formule de politesse. Ensuite, on peut se présenter, parler d'une actualité et poser des **questions ouvertes** pour mieux connaître son **interlocuteur**. Si l'on est timide, il est utile d'aller vers une personne seule, et *on pourrait* aussi demander à l'organisateur une mise en relation.

*Bei einer beruflichen **Veranstaltung** ist es nicht immer einfach, ein **Gespräch anzufangen**. Am Anfang ist es besser, ruhig zu bleiben, zu lächeln und eine Höflichkeitsformel zu verwenden. Danach kann man sich vorstellen, über aktuelle Themen sprechen und **offene Fragen** stellen, um seinen **Gesprächspartner** besser kennenzulernen. Wenn man schüchtern ist, ist es hilfreich, auf eine Person zuzugehen, die allein ist, und man könnte den Organisator auch um eine Kontaktvermittlung bitten.*

1. Quelle attitude est recommandée au début d'une discussion lors d'un événement professionnel ?
 - a. Parler très fort pour attirer l'attention
 - b. Commencer directement par critiquer l'actualité
 - c. Éviter de regarder les autres et rester discret
 - d. Être calme, souriant et poli
2. Quelle stratégie aide à faire avancer la conversation avec un interlocuteur ?
 - a. Couper la parole pour gagner du temps
 - b. Répondre seulement par oui ou non
 - c. Changer de sujet dès qu'il y a un silence
 - d. Poser des questions ouvertes et écouter attentivement

1-d 2-d



2. Grammatik: Die Höflichkeitsformeln : "Il me semble que", "Je vous prie de m'excuser"...

Diese Ausdrücke verwendet man, um etwas zu erbitten, seine Meinung auszudrücken oder etwas auf höfliche und weniger direkte Weise abzulehnen.

1. Der Konditional Präsens wird oft verwendet, um etwas auf höfliche Weise zu erbitten.
2. Die Inversion des Subjekts in einer Frage ist ebenfalls höflicher.
3. Es ist wichtig, zu siezen, um sich auf höfliche Weise an jemanden zu wenden. Dafür verwendet man die zweite Person Plural.

Demander (Bitten)	Exprimer un avis (Eine Meinung äußern)	Refuser (Ablehnen)
Pardonnez-moi, pourriez-vous répéter, s'il vous plaît ? (Entschuldigen Sie, könnten Sie bitte wiederholen?)	Je pense que cette option serait meilleure. (Ich denke, dass diese Option besser wäre.)	Je vous prie de m'excuser , mais cela ne sera pas possible. (Ich bitte um Entschuldigung, aber das wird nicht möglich sein.)
Est-ce que cela vous dérangerait d'attendre un moment ? (Würde es Sie stören, einen Moment zu warten?)	Il me semble que cette solution est la meilleure. (Mir scheint, dass diese Lösung die beste ist.)	Je ne peux pas accepter cette proposition pour l'instant. (Ich kann diesen Vorschlag im Moment nicht annehmen.)
Excusez-moi, pourrais-je participer à la conférence ? (Entschuldigen Sie, dürfte ich an der Konferenz teilnehmen?)	Je dirais que nous devrions attendre encore un peu. (Ich würde sagen, dass wir noch ein bisschen warten sollten.)	Je suis désolé , je dois refuser cette demande. (Es tut mir leid, ich muss diese Bitte ablehnen.)

"cela" ist gehobener als "ça".

1. Pardonnez-moi, _____ répéter la dernière question, s'il vous plaît ? (Entschuldigen Sie, könnten Sie die letzte Frage bitte wiederholen?)
 a. pourriez tu b. pourrais-je c. pourriez-vous d. pouvez-vous
2. Excusez-moi, _____ prendre le micro pendant la session de questions-réponses ? (Entschuldigen Sie, dürfte ich während der Fragerunde das Mikrofon nehmen?)
 a. peux-je b. pourrai-je c. pourrais-je d. pourriez-je

1. pourriez-vous 2. pourrais-je

Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



1. (Pardonnez-moi,) Répétez votre nom, s'il vous plaît.

 (Entschuldigen Sie bitte, könnten Sie Ihren Namen wiederholen?)

2. Attendez deux minutes dans le couloir.

(Würde es Sie stören, zwei Minuten auf dem Flur zu warten?)

3. (Excusez-moi,) Je peux participer à la réunion de demain ?

(Entschuldigen Sie, könnte ich an der Sitzung von morgen teilnehmen?)

1. *Pardonnez-moi, pourriez-vous répéter votre nom, s'il vous plaît ?* **2.** *Est-ce que cela vous dérangerait d'attendre deux minutes dans le couloir ?* **3.** *Excusez-moi, pourrais-je participer à la réunion de demain ?*

Korrigiere den Fehler

1. Est-ce que cela vous dérange d'attendre deux minutes ?

Würde es Sie stören, zwei Minuten zu warten?

2. Pardonne-moi, peux-tu me répéter, s'il te plaît ?

Entschuldigen Sie, könnten Sie das bitte wiederholen?

1. *Est-ce que cela vous dérangerait d'attendre deux minutes ?* **2.** *Pardonnez-moi, pourriez-vous me répéter, s'il vous plaît ?*

3.Übungen

1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| a. l'inscription | 1. Courte pause pour boire un café et parler avec d'autres participants. |
| b. la pause-café | 2. Action de s'enregistrer à l'événement ; pourriez-vous confirmer mon inscription ? |
| c. la session de questions-réponses | 3. Moment après une présentation où le public pose des questions, s'il vous plaît. |

a-2 b-1 c-3



2. Organisationshinweis – Konferenztag (QR: Audio)

Fülle die Lücken aus: inscription, badge, micro, pause-café, Il me semble que, modérateur, auditorium



Pour faciliter l'accueil des participants, l' (1) _____ se fait à l'entrée de l' (2) _____ à partir de 8 h 30. Pensez à prendre votre (3) _____ et à vérifier la salle de conférence de votre session. Une (4) _____ est prévue à 10 h 30, suivie d'un déjeuner professionnel sur place. Si vous arrivez en retard, adressez-vous au (5) _____ pour entrer discrètement.

Pour la session de questions-réponses, merci d'attendre le (6) _____ et de vous présenter brièvement. Pour intervenir, vous pourriez utiliser une formule de courtoisie, par exemple « (7) _____ ... ». À la clôture, un événement de networking permettra l'échange de contacts et de cartes de visite.


Um den Empfang der Teilnehmenden zu erleichtern, erfolgt die Anmeldung ab 8:30 Uhr am Eingang des Auditoriums. Denken Sie daran, Ihr Namensschild mitzunehmen und den Konferenzraum Ihrer Sitzung zu überprüfen. Eine Kaffeepause ist um 10:30 Uhr vorgesehen, gefolgt von einem Geschäftsessen vor Ort. Wenn Sie zu spät ankommen, wenden Sie sich an den Moderator, um unauffällig einzutreten.

Für die Fragerunde warten Sie bitte auf das Mikrofon und stellen Sie sich kurz vor (Name, Unternehmen). Um sich zu Wort zu melden, können Sie eine Höflichkeitsformel verwenden, zum Beispiel „Mir scheint, dass ...“. Zum Abschluss ermöglicht eine Networking-Veranstaltung den Austausch von Kontakten und Visitenkarten.

(1) inscription, (2) auditorium, (3) badge, (4) pause-café, (5) modérateur, (6) micro, (7) Il me semble que

1. Comment le texte conseille-t-il de poser une question pendant la session de questions-réponses ?
-

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- | | Wahr | Falsch | |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Elle s'est inscrite et a récupéré son badge avant d'assister aux séances dans l'auditorium. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Il n'y a eu ni débat ni questions après sa présentation. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. La salle du congrès voisin était pleine, donc elle n'a pas pu y entrer après le déjeuner. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
- 1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

- Pardonnez-moi, pourriez-vous _____ un peu (Entschuldigen Sie, könnten Sie bitte etwas plus près du micro, s'il vous plaît ?
a. parlé b. parler c. parleriez d. parlez
 - Est-ce que vous _____ me dire où se fait l'inscription pour la conférence ? (Könnten Sie mir sagen, wo die Anmeldung für die Konferenz stattfindet?)
a. pourrez b. pourriez c. pouvez d. pourrais
 - Je vous prie de m'excuser, mais je ne _____ (Ich bitte Sie, mich zu entschuldigen, aber ich pas rester jusqu'à la clôture. könnte nicht bis zum Abschluss bleiben.)
a. pourrais b. pourriez c. pourrai d. pourrais-je
1. parler 2. pourriez 3. pourrais

5. Rollenspiel - Dialogue (QR: Audio)

Inscription et badge au congrès

Accueil (Claire): *Bonjour Monsieur, bienvenue au congrès. Vous êtes là pour l'inscription ? (Guten Tag, mein Herr, willkommen auf dem Kongress. Sind Sie wegen der Anmeldung hier?)*

Participant (Nicolas): *Bonjour, oui. Je suis Nicolas Martin, mais je ne retrouve pas mon mail de confirmation, donc je n'ai pas de badge. (Guten Tag, ja. Ich bin Nicolas Martin, aber ich kann meine Bestätigungs-E-Mail nicht finden, also habe ich keinen Badge.)*

Accueil (Claire): *Pas de souci, on va vérifier. Pouvez-vous me donner votre nom, le nom de votre entreprise et un numéro de téléphone ou une adresse e-mail pour que je retrouve votre inscription et qu'on puisse échanger les contacts ? (Kein Problem, wir überprüfen das. Können Sie mir Ihren Namen, den Namen Ihres Unternehmens und eine Telefonnummer oder eine E-Mail-Adresse geben, damit ich Ihre Anmeldung finde und wir Kontakte austauschen können?)*

Participant (Nicolas): *Bien sûr : Martin, société Ardéa Conseil. Mon e-mail est n.martin@ardea.fr et mon portable commence par 06. (Natürlich: Martin, Firma Ardéa Conseil. Meine E-Mail ist n.martin@ardea.fr und meine Handynummer beginnt mit 06.)*



Accueil (Claire): *Je vous ai trouvé, parfait. Voici votre badge. La conférence se tient dans l'auditorium au premier étage et la pause-café suit la session de questions-réponses.*

(Ich habe Sie gefunden, perfekt. Hier ist Ihr Badge. Die Konferenz findet im Auditorium im ersten Stock statt, und die Kaffeepause folgt auf die Frage-und-Antwort-Runde.)

1. Quel est le problème d'inscription de Nicolas, et quelle solution propose Claire ?

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

Il me semble que cette conférence est très intéressante. / Je vous prie de m'excuser, puis-je vous poser une question ? / On peut échanger nos cartes de visite ?



1. Vous arrivez à une conférence à Paris et vous ne connaissez personne - comment vous présentez-vous et comment engagez-vous la conversation lors d'un moment de networking ?

2. Après une session intéressante, vous voulez échanger vos coordonnées avec un participant - que dites-vous pour proposer un échange de contacts et comment terminez-vous la conversation poliment ?

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

Bonjour,

Je viens de voir que vous êtes aussi inscrit(e) au **congrès** de jeudi (« Innovation RH »). Vous arrivez à quelle heure ? L'accueil ouvre à **8h30** et il faudra récupérer le **badge** à l'**auditorium** (salle A). À 10h, je présente un court sujet et il y aura une **session de questions-réponses** ensuite.

Si vous le souhaitez, on peut se retrouver pendant la **pause-café** pour faire connaissance et échanger des contacts. Dites-moi ce qui vous arrange.

Bien à vous,
Lucie Martin



Schreibe eine passende Antwort: *Il me semble que je pourrai arriver vers ... — pourriez-vous me confirmer l'heure d'ouverture ? / Je vous prie de m'excuser, je ne suis pas sûr(e) de l'emplacement : la récupération du badge se fait-elle à l'auditorium, salle A ? / Si cela vous convient, on pourrait se retrouver pendant la pause-café, vers ...*

Wichtige Verben

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Parler (*sprechen*)

Conditionnel présent
parlerais
parlerais
parlerait
parlerions
parleriez
parleraient

Pouvoir (*können*)

Conditionnel présent
pourrais
pourrais
pourrait
pourrions
pourriez
pourraient